



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 126/15
Luxembourg, 15. oktober 2015

Sodba v zadevi C-167/14
Komisija/Grčija

Grčiji se zaradi zamude pri izvajanju Direktive o čiščenju komunalne odpadne vode naloži plačilo pavšalnega zneska 10 milijonov EUR in periodične denarne kazni v višini 3,64 milijona EUR za vsakega pol leta zamude

Sodišče je že v sodbi iz leta 2007 ugotovilo neizpolnitev obveznosti Grčije

Cilj ene od direktiv Unije¹ je varstvo okolja pred škodljivimi vplivi odvajanja komunalne odpadne vode (odpadne vode iz gospodinjstev in tehnološke odpadne vode). Med drugim določa, da države članice za vse aglomeracije s populacijskim ekvivalentom² nad 15.000 zagotovijo kanalizacijske sisteme za komunalno odpadno vodo najkasneje do 31. decembra 2000. Poleg tega morajo te aglomeracije komunalno odpadno vodo pred njenim odvajanjem prečistiti.

Komisija je, ker je ocenila, da 30 grških aglomeracij s populacijskih ekvivalentom nad 15.000 nima ne kanalizacijskih sistemov za komunalno odpadno vodo ne sistemov za čiščenje, leta 2006 pri Sodišču proti Grčiji vložila tožbo zaradi neizpolnitve obveznosti. Sodišče je s sodbo z dne 25. oktobra 2007³ ugotovilo, da Grčija ni izpolnila svojih obveznosti, ker 23 aglomeracij še ni imelo kanalizacijskih sistemov in/ali sistemov za čiščenje komunalne odpadne vode.

Ker je Komisija menila, da Grčija sodbe iz leta 2007 še vedno ni izvršila v 6 od 23 zadevnih aglomeracij (in sicer aglomeracijah Lefkimmi, Markopoulo, Koropi, Nea Makri, Rafina in Artemida), je leta 2014 sklenila proti Grčiji vložiti novo tožbo zaradi neizpolnitve obveznosti. V tem okviru je Komisija Sodišču predlagala, naj Grčiji naloži plačilo periodične denarne kazni v znesku 47.462,40 EUR za vsak dan zamude pri izvršitvi sodbe iz leta 2007 in pavšalni znesek v višini 5191,20 EUR na dan, in sicer od izreka sodbe iz leta 2007 do njene popolne izvršitve.

Sodišče je z današnjo sodbo ugotovilo, da Grčija ni izpolnila obveznosti izvršitve sodbe iz leta 2007, ker ob izteku roka, ki ga je Komisija določila za izvršitev te sodbe (25. april 2011), šest spornih aglomeracij še vedno ni imelo kanalizacijskih sistemov ali sistemov za čiščenje komunalne odpadne vode.

Sodišče je za zagotovitev popolne izvršitve sodbe iz leta 2007 odločilo, da se Grčiji naloži **denarna kazen** v obliki periodične denarne kazni in pavšalnega zneska.

Kar zadeva **periodično denarno kazen**, je Sodišče menilo, da lahko neobstoj ali nezadostnost kanalizacijskih sistemov ali sistemov za čiščenje komunalne odpadne vode škodita okolju in ju je treba šteti za posebej resna. Vendar je Sodišče kot olajševalno okoliščino izpostavilo, da je ob upoštevanju relativno majhnega števila aglomeracij, v katerih nepravilnosti še niso odpravljene, škoda za okolje manjša od tiste, ki je bila ugotovljena leta 2007. Sodišče je prav tako upoštevalo prizadevanja Grčije, ki jih Komisija priznava.

Sodišče je za namene izračuna periodične denarne kazni ugotovilo tudi, da je trajanje kršitve, ki se očita Grčiji, precejšnje, in sicer skoraj osem let od datuma izreka sodbe iz leta 2007. Nazadnje, Sodišče je upoštevalo zmanjšanje plačilne sposobnosti Grčije, saj se je bruto domači proizvod te

¹ Direktiva Sveta z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode (91/271/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 26).

² Pojem „populacijski ekvivalent“ je enota, ki ustreza onesnaženju, ki ga en prebivalec v povprečju povzroči na dan.

³ Sodba Sodišča z dne 25. oktobra 2007, *Komisija/Grčija* (C-440/06).

države medtem dejansko zmanjšal. Sodišče je iz vseh teh razlogov ocenilo, da je Grčiji primerno od današnjega dne naložiti **periodično denarno kazen, ki se zmanjšuje, v višini 20.000 EUR na dan oziroma 3,64 milijona EUR za vsakega pol leta zamude**, pri čemer je treba dejanski znesek denarne kazni izračunati vsakih šest mesecev ob vsakokratnem upoštevanju številke populacijskega ekvivalenta glede na sodbo iz leta 2007.

Sodišče je v zvezi s **pavšalnim zneskom**, ki je namenjen zagotovitvi učinkovite preprečitve poznejših podobnih kršitev prava Unije, iz skoraj enakih razlogov, kot so bili podlaga za naložitev periodične denarne kazni, ocenilo kot primerno, da se Grčiji naloži plačilo zneska **10 milijonov EUR**.

OBVESTILO: Tožbo zaradi neizpolnitve obveznosti lahko zoper državo članico, ki ni izpolnila obveznosti iz prava Unije, vloži Komisija ali druga država članica. Če Sodišče ugotovi, da obveznosti niso bile izpolnjene, mora ta država članica v kar najkrajšem času sprejeti ukrepe, potrebne za izvršitev sodbe.

Če Komisija meni, da država članica ni sprejela ukrepov, potrebnih za izvršitev sodbe, lahko vloži novo tožbo, s katero zahteva naložitev denarnih sankcij. Če pa Komisija ni bila obveščena o ukrepih za prenos direktive, lahko Sodišče na predlog Komisije sankcije naloži že v prvi sodbi.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 43032793